

---

[p1]

Brugge den 4 Octobre 1855

Lieven Broeder<sup>1</sup>

Met de complimenten van vader en 't is met de koffre<sup>2</sup> uw broek is nog niet gemaakt Je zult de die hebben met je slaplif<sup>3</sup> te gare te naeste weke, m'hebben de huijl<sup>4</sup> in ze lijwaet gezet,<sup>5</sup> en met de sloter naer je<sup>6</sup> Peters gezonden met een mandvol beste noten, indien hij ze niet opgeeten heeft of bij geval op gekakt, want zij liggen aen zijnen kop en aen zijnen steert.

ik zou wel meer zeggen maer ik heb geen tijd

Vaerwel

Uwe zuster

louize.<sup>7</sup>

.....

1 De locatie van de originele brief is onbekend. De brief is enkel beschikbaar in een afschrift in opdracht van Frank Baur.

2 Door een corrector (Baur?) toegevoegd na koffre: [...]

3 Een slaaplif of lijveken is "een wollen lijfkleed dat velen onder 't hemde dragen". (L.L. De Bo, Westvlaamsch idioticon. Brugge: Gailliard, 1873, p.633)

4 Uil.

5 In de rand van de brief noteerde Baur: 'Museum / uil / lynwaad'. 'Museum' verwijst naar Guido Gezelles plan voor een 'Museum voor opgezette dieren'.

6 Correctie van (Baur?), eerder stond er 'ze'.

7 Correctie van (Baur?), eerder stond er 'louisze'.



---

## Briefbeschrijving

|                   |   |
|-------------------|---|
| Verzender         | Gezelle, Louise   |
| Ontvanger         | [Gezelle, Guido]  |
| Verzendingsdatum  | 04/10/1855  |
| Verzendingsplaats | Brugge (Brugge)   |
| Annotatie         | Locatie origineel onbekend: brief is enkel beschikbaar in afschrift in opdracht van Frank Baur. |
| Annotatie         | Locatie origineel onbekend: brief is enkel beschikbaar in afschrift in opdracht van Frank Baur. |

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Staat                     | volledig                         |
| Vormelijke bijzonderheden | kopie in opdracht van Frank Baur |

### Bewaargegevens

|                   |   |
|-------------------|---|
| Land              | België  |
| Plaats            | Brugge  |
| Bewaarplaats      | Guido Gezellearchief  |
| ID Gezellearchief | Aanw. 533, map 3,9  |
| Bibliotheekrecord | <a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26202">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26202</a> |

### Inhoud

|            |   |
|------------|---|
| Incipit    | Met de complimenten van vader en 't is met de |
| Tekstsoort | brief   |

Talen

Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Titel                     | 04/10/1855, Brugge, Louise Gezelle aan [Guido Gezelle]   |
| Editeur                   | Piet Couttenier; Transkribus   |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt  |
| Partners                  | <a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever                  | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB  |
| Plaats van uitgave        | Brugge, Gent   |
| Publicatiedatum           | 2024   |
| Beschikbaarheid           | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.  |
| Disclaimer                | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .   |

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---